

**HUTCHINSON®**

178502

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH Hansastraße 66 68169 Mannheim		(2) additional remarks (ext. delivery note no. / pick up sheet) 100189815. 500287960 100190834		page: 1	
(5) supplier code. 91001692				(3) delivery note no. 6802000	
(1) invoice address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)				(4) dispatch date 22.06.18	
				Delivery Note	
				(8) document no.	
				(9) date	
				customer no. 9013994	
(10) customers reference	(11) purchase order no.	order date	(12) supplier reference	(14) order no.	
	550003874401	05.10.17	Schauer	417175020	
(18) remarks	(19) dispatch	paid	(20) not paid	(21) packaging	(22) shipping marks
	Truck forward		X	see below	378279
(25) delivery address (if different from (1))			(23) gross weight		(24) net weight
GETRAG S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)			66,660		25,560
			(26) delivery point		
			14249		
(27) pos.	(28/29) part description / part no.	(30) quantity	(31) unit	(32) price each unit	(34) value
1	9009084661 175020 O-RING				
Country of origin: Portugal Stat.Goods Number: 4016 93 00					
Used Packaging:					
	Packaging No	Number	Quantity	Text	
0	KLT4315GETRAG	20	150		
0	TBA-520921	1	0	** External packaging **	
0	EUROPALETTE HALB				
0	TBA-520922	1	0	** External packaging **	
	PALETTENDECKEL				
ex works					
Die Lieferung wurde nach J4 Nr. 1b in Verbindung mit J6a USTG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.					
Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.					
*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaachweises ***					
*** We hereby ask for cross-border EU-delivery documents ***					
Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.					
chairman of the supervisory board: Daniel Pitotset - general manager: Christopher Anner . Jacques Maligné . Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852					
Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300					
bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN: DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC) : HYVEDEMM488 - tax no.: 37 214 100 43					

3000 ST

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 27.6.18

Text

**HUTCHINSON®****AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY**

1) Versender/Lieferant Hutchinson GmbH Hansastraße 66 D-68169 Mannheim		2) Lieferanten-Nr. 91001692		3) Speditionsauftrags-Nr.		Seite: 1	
5) Beladestelle		8) Sendungsnummer 3576831		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur			
11) Empfänger GETRAG S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)		12) Kundenr. 9013994		Speditionsauftrag			
14) Anliefer-/Abladestelle 14249		15) Versendervermerk für den Versandspediteur		6) Datum 22.06.18		7) Relations-Nr.	
				9) Versandspediteur LKW Kunde		10) Spediteur-Nr. LKW KUNDE	
				x D- x			
				Telefon		Telefax	
				13) Bordero-/Ladelliste-Nr.			
				16) Eintr. Datum: 25.06.18			
				17) Eintr. Zeit: 10:00			
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.		Anzahl Packmittel	19) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht KG	24) Bruttogewicht KG
6801999	2	TBA-520921	1	9009082861	82	116	
	2	TBA-520922	1				
	40	KLT4315GET	1				
6802000	1	TBA-520921	1	9009084661	41	67	
	1	TBA-520922	1				
	20	KLT4315GET	1				
25) Summe		3	26) Rauminhalt Ldm/Lademeter		Summen	123	183
27) Gefahrgut-Klassifizierung				30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzlichen Vordruck			
31) Frankatur ex works		32) Warenwert für SLVS 5815,80		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken		34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550003874401		37) Kontierung			
		38) Transportmittel-Nr. 1		39) LKW-Code			
		40) Versandart Truck forwar		41) Abrechnungs-Schl.			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Vorschriftsmäßige Beladung und Ladungssicherung wird hiermit bestätigt.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.					
Datum 22.06.18 Uhrzeit 09:39 Unterschrift		Firmenstempel / Unterschrift		44) Die Sendung enthält			
				davon getauscht			
				Euro-Flach-Pal. (FP)			
				Euro-Flach-Pal. (FP)			
				Euro-Glitter-Pal. (GP)			
				Euro-Glitter-Pal. (GP)			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.							



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005414 vom 22.06.2018



18-005414

Ludwigsburg, 22.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zell / Temps Datum / Date 27.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Zell / Temps Datum / Date 22.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes				
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 6801999 6802000	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 116 67 15 Umfang cbm
Summe: Total:		3,00 EP		183,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer				
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNENAGEL S.M. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 27/06/2018 "Ricevuto" con riserva di verifica su qualità e quantità		
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604